



FRZ-100WW

Projecteur Fresnel 100w blanc chaud 100W warm white Fresnel projector

Mode d'emploi (p2)

User manual (p11)



FR

**Les équipements électriques
et électroniques, leurs
accessoires, piles, batteries
et cordons se recyclent**

**À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE**



ou

**À DÉPOSER
EN MAGASIN**



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



ATTENTION !

Avant d'utiliser votre matériel, nous vous recommandons de lire l'ensemble des instructions de ce manuel.



ATTENTION !

Cet appareil produit une lumière intense et puissante. Risque pour les yeux. Ne regardez pas directement dans le faisceau.



DANGER !

Risque de chocs électriques.

Il est important d'utiliser le câble d'alimentation secteur fourni (câble avec terre).

Toujours débrancher l'appareil avant une intervention technique ou avant son entretien.

Ne pas brancher cet appareil sur un bloc de puissance variable type " Dimmer pack".



ATTENTION !

Risque d'incendie.

Il est important de garder éloigner tous matériaux combustibles et inflammables de l'appareil en fonctionnement.



DANGER !

Cet appareil présente des risques importants de blessures. Il est important de manipuler et d'utiliser cet appareil de façon professionnelle.

Cet appareil **Evolite** doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public.

En cas de problème de fonctionnement, arrêtez immédiatement l'appareil. Ne pas essayer de le réparer soi-même. Contactez votre revendeur ou faites appel à un réparateur spécialisé et agréé. Il n'y a aucune pièce remplaçable par l'utilisateur.



Élimination des anciens équipements

Lorsqu'il doit être définitivement mis hors service, apportez le produit à une usine de recyclage locale pour une élimination qui ne soit pas nocive pour l'environnement. Les appareils marqués de ce symbole ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Contactez votre revendeur ou les autorités locales pour plus d'informations. Retirez toutes les piles insérées et jetez-les séparément du produit.

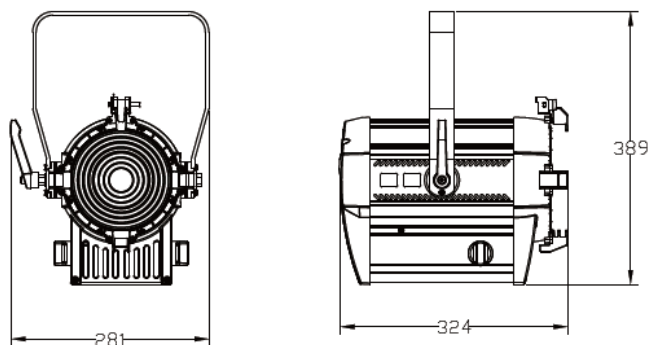
En tant qu'utilisateur final, vous êtes tenu par la loi (ordonnance sur les piles) de restituer toutes les piles/piles rechargeables usagées. Il est interdit de les jeter dans les ordures ménagères. Vous pouvez déposer gratuitement vos piles usagées dans les points de collecte de votre commune et partout où des piles/piles rechargeables sont vendues. En vous débarrassant correctement des appareils et piles usagés, vous contribuez à la protection de l'environnement.

• Introduction

Toutes nos félicitations pour l'achat de ce projecteur Evolite.

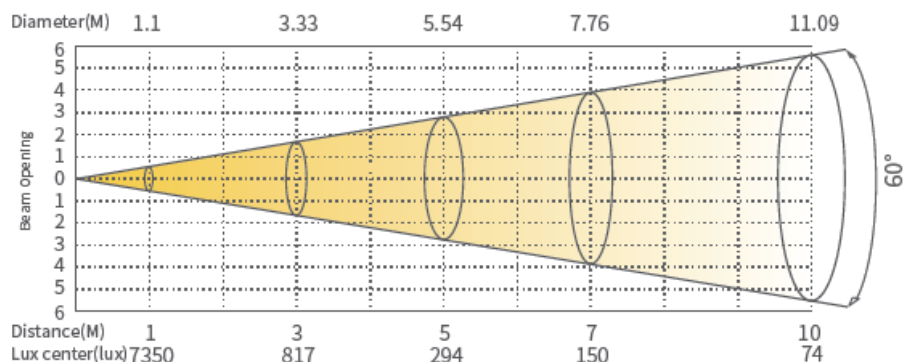
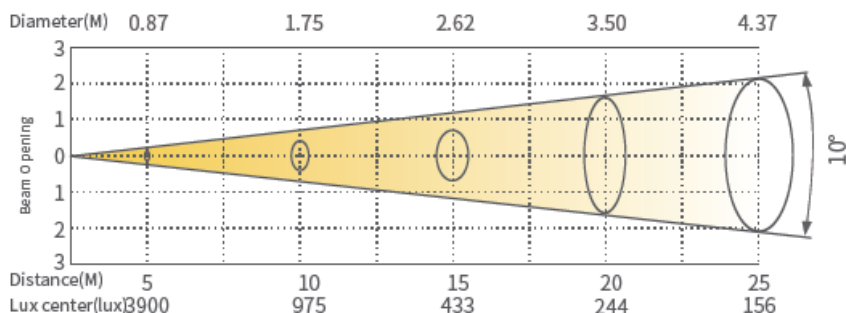
Ce projecteur professionnel est doté des dernières avancées technologiques, et a été conçu pour un usage professionnel. Sa qualité et sa fiabilité sont le résultat d'une fabrication soignée et suivant un cahier des charges précis. Ce projecteur intelligent respecte les normes européennes en vigueur.

• Dimensions du produit



• Description du produit

- Source lumineuse : 1x LED 100W blanc chaud
- Température de couleur : 3200K
- Zoom : manuel de 10 à 60°
- Lentille fresnel
- IRC : 96.1 / R9 : 95
- Contrôles : DMX, RDM, Dimmer pack (Triac)
- Dimmer intelligent : permet le branchement sur des blocs gradateurs
- DMX : 1 / 2 / 3 canaux
- Refroidissement : forcée
- Dimmer : 0-100% 16Bit
- Entrée / sortie powerCON
- Taille : 324 x 281 x 389mm
- Poids : 6.1KG
- Alimentation : 100-240VAC / 50-60Hz
- Consommation : 100W (13 unités en série)
- Boîtier : Aluminium noir
- Indice de protection : IP20
- Volets disponibles en option. REF : FRZ100-WW BD



• Installation

○ **Accroche ou posé**

Ce projecteur Evolite doit être installé avec des crochets solides et de dimension adéquate au poids supporté. L'appareil doit être vissé aux crochets et serré convenablement afin d'éviter toute chute due aux vibrations produites par la machine en fonctionnement. L'accroche de l'appareil doit être sécurisée par une élingue de sécurité. Assurez-vous également que la structure (ou point d'accroche) peut supporter au moins 10X le poids de l'appareil accroché. L'appareil doit être installé par une personne qualifiée et doit être placée hors de portée du public.



Sécurisez la fixation du projecteur avec une élingue de sécurité homologuée pour le poids du projecteur.

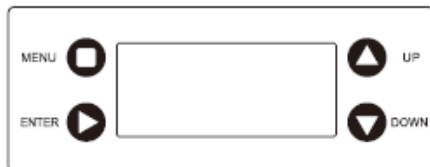
- **Connexion du câble d'alimentation secteur**

The occupation of the connection-cables is as follows:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	

La terre ou « Earth » doit toujours être connectée. Les câble d'alimentation doivent être homologués et conformes au Standard IEC.

- **Menu**

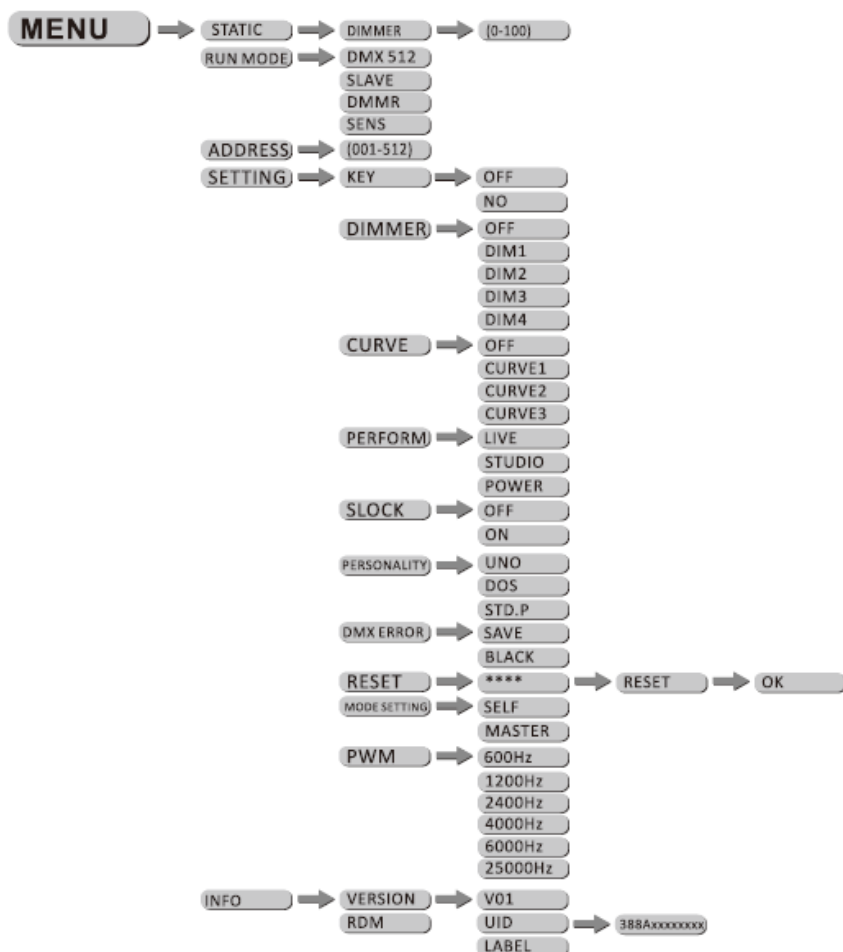


MENU : Entrer dans le menu ou retourner dans l'étage du menu précédent

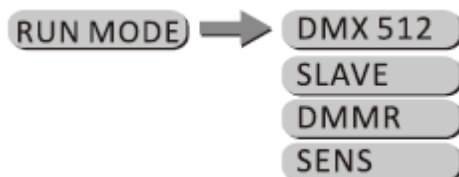
ENTER : Entrer dans la sélection du Menu

UP : Monter dans la liste du Menu ou augmenter une valeur

DOWN : Descendre dans la liste du Menu ou diminuer une valeur



- **Modes de fonctionnements**



1/ DMX512

Chaque appareil peut-être contrôlé individuellement grâce à un contrôleur DMX-512 standard.

Il faut « adresser » chaque appareil grâce au menu dans ADDRESS entre 001 et 512. L'adresse renseignée est alors l'adresse de base, adresse à partir de laquelle l'appareil va répondre. Si deux appareils sont adressés à la même adresse DMX ; ils se comporteront alors de manière identique, répondants aux mêmes canaux DMX.

2/ SLAVE

Le FRZ100WW se comportera comme le maître.

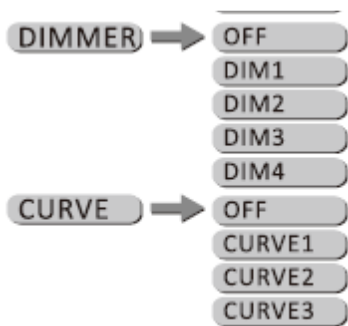
3/ DMMR

Permet le contrôle du FRZ100WW avec des blocs gradateurs. Le contrôle DMX est alors suspendus et le produit peut être gradué avec le dimmer des blocs.

4/ SENS

Sélection automatique entre DMMR et DMX512 en fonction du mode de connexion du produit.

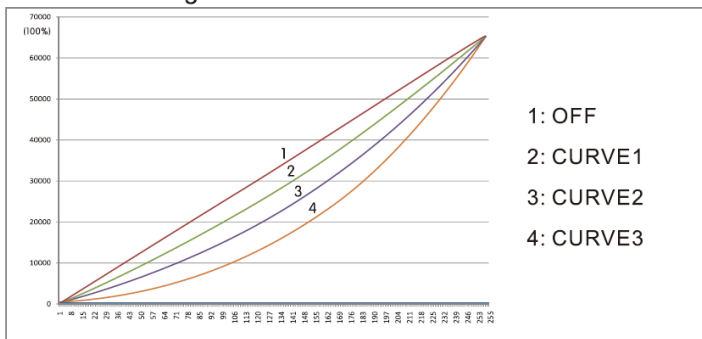
• Réglages (Settings)



Il y a le choix entre DIM1 / DIM2 / DIM3/ DIM4 qui correspond aux vitesses du dimmer. DIM1 étant la plus rapide et DIM4 la plus lente.

Il y a le choix entre 4 courbes de dimmer.

CURV dimming



Ce réglage permet de choisir les performances du produit.

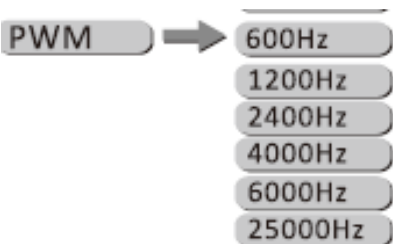
LIVE : Mode par défaut qui balance la puissance de sortie et le bruit du projecteur

STUDIO : Ce mode maintient un bruit très bas

POWER : Ce mode maintient une puissance haute pendant une longue période sans considération du bruit.



Verrouille l'afficheur. Pour déverrouiller, UP – DOWN – UP – DOWN



Pour régler le taux de rafraîchissement.

Mode DMX - 1 canal

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	Dimmer

Mode DMX – 2 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	Dimmer
2	0 - 255	Dimmer fin

Mode DMX – 3 canaux

Canal	Valeur	Fonction
1	0 - 255	Dimmer
2	0 - 255	Dimmer fin
3	0 - 9	Pas de strobe
	10 - 99	Strobe (0 à 25Hz)
	100 - 109	Pas de strobe
	110 - 179	Strobe (lent – rapide)
	180 - 189	Pas de strobe
	190 - 255	Strobe aléatoire

- **Entretien et maintenance**
 - Nettoyage

Un nettoyage extérieur de l'appareil doit être fait régulièrement. Les lentilles doivent être nettoyées pour une luminosité optimum. Si l'appareil est installé dans un environnement poussiéreux ou avec de la fumée cet entretien régulier est très important. Débranchez l'appareil avant toute intervention !
Utilisez un chiffon propre et sec.

La déclaration de conformité est disponible sur notre site www.msc-distribution.com

ENGLISH



ATTENTION!

Before using your equipment, we recommend that you read all the instructions in this manual.



ATTENTION!

This device produces a strong, intense light. Danger to the eyes. Do not look directly into the beam.



DANGER!

Risk of electric shock.

It is important to use the supplied mains power cable (earthed cable).

Always disconnect the appliance from the mains before servicing or maintenance.

Do not connect this device to a dimmer pack.



ATTENTION!

Fire hazard.

It is important to keep all combustible and flammable materials away from the appliance during operation.



DANGER!

This appliance presents a significant risk of injury. It is important to handle and use this equipment professionally.

This **Evolite** appliance must be installed with strong hooks of adequate size for the weight carried. The unit must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to the vibrations produced by the machine during operation. The hooks should be secured with a safety sling. Also ensure that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the suspended device.

The appliance must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public.

In case of a malfunction, switch off the appliance immediately. Do not attempt to repair it yourself. Contact your dealer or an authorised specialist repairer. There are no user-replaceable parts.



Disposal of old equipment

When the product is to be finally taken out of service, take it to a local recycling plant for environmentally sound disposal. Appliances marked with this symbol should not be disposed of with household waste. Contact your dealer or local authority for further information. Remove all inserted batteries and dispose of them separately from the product.

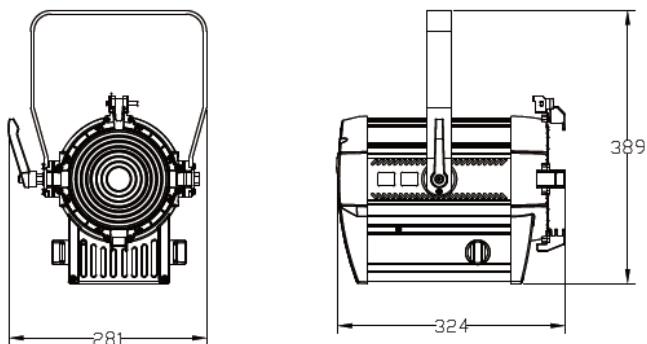
As an end user, you are required by law (battery ordinance) to return all used batteries/rechargeable batteries. They may not be disposed of in household waste. You can dispose of used batteries free of charge at collection points in your community and wherever rechargeable batteries are sold. By disposing of used appliances and batteries properly, you are helping to protect the environment.

• Introduction

Congratulations on your purchase of this Evolite projector.

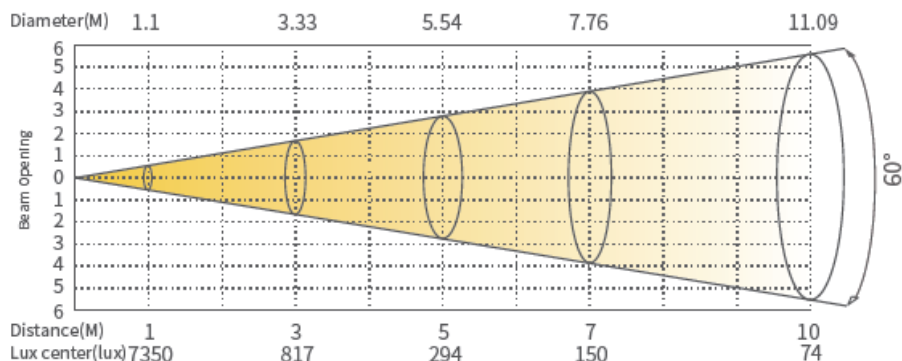
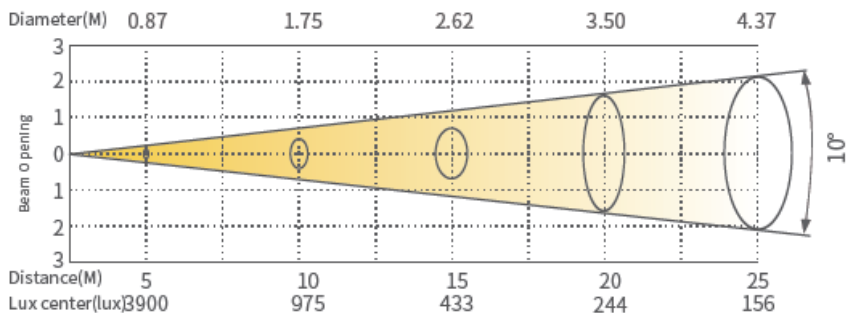
This professional projector is equipped with the latest technology and has been designed for professional use. Its quality and reliability are the result of careful manufacturing to precise specifications. This intelligent projector complies with current European standards.

• Product dimensions



• Product description

- Light source: 1x 100W warm white LED
- Colour temperature: 3200K
- Zoom: manual from 10 to 60°.
- Fresnel lens
- IRC: 96.1 / R9: 95
- Controls: DMX, RDM, Dimmer pack (Triac)
- Intelligent dimmer: allows connection to dimmer blocks
- DMX: 1 / 2 / 3 channels
- Cooling: forced
- Dimmer: 0-100% 16Bit
- powerCON input / output
- Size: 324 x 281 x 389mm
- Weight: 6.1KG
- Power supply: 100-240VAC / 50-60Hz
- Power consumption: 100W (13 units in series)
- Case: Black aluminium
- Protection class: IP20
- Shutters available as an option. REF : FRZ100-WW BD



• Installation

○ Hanging or standing

This Evolite projector must be installed with strong hooks of adequate size for the weight supported. The fixture must be screwed to the hooks and tightened properly to prevent it from falling due to vibrations produced by the machine during operation. The hooks should be secured with a safety sling. Also ensure that the structure (or hanging point) can support at least 10X the weight of the suspended device. The appliance must be installed by a qualified person and must be placed out of reach of the public.



Secure the fixture with a safety sling approved for the weight of the fixture.

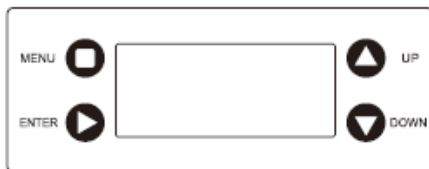
- **Connecting the mains cable**

The occupation of the connection-cables is as follows:

Cable	Pin	International
Brown	Live	L
Blue	Neutral	N
Yellow/Green	Earth	

Earth must always be connected. The power cables must be approved and conform to the IEC Standard.

- **Menu**

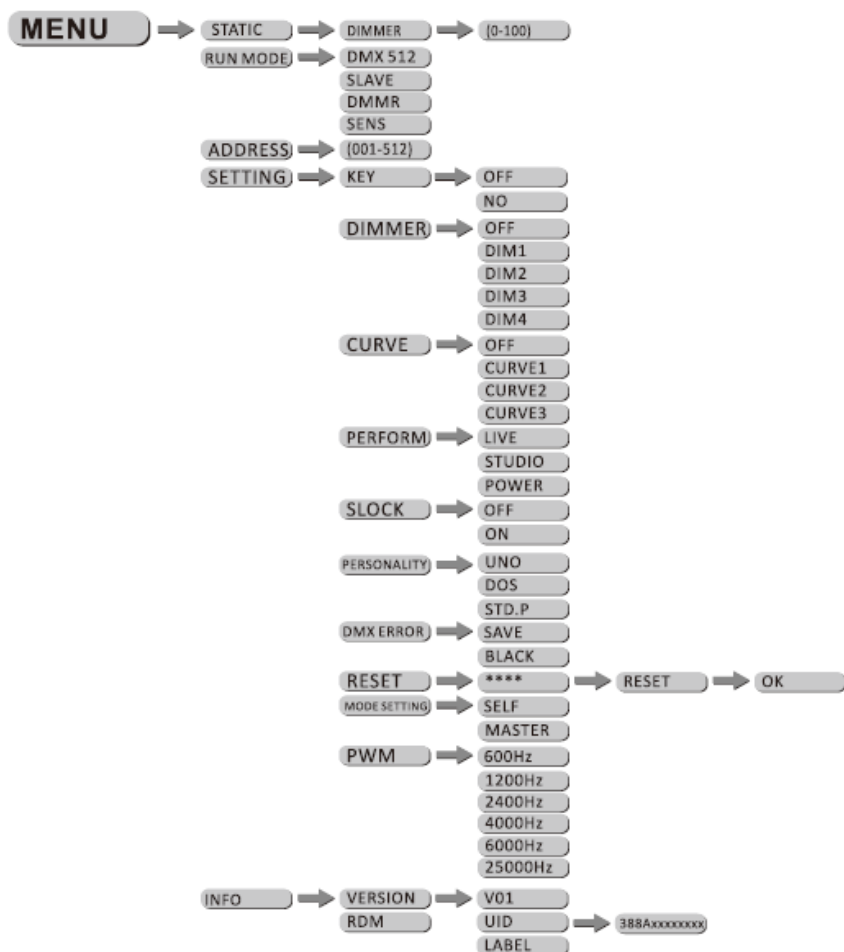


MENU: Enter the menu or return to the previous menu level

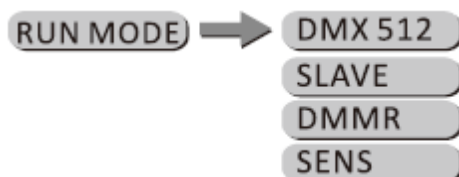
ENTER: Enter the Menu selection

UP: Move up in the Menu list or increase a value

DOWN: Scroll down the menu list or decrease a value



- **Operating modes**



1/ DMX512

Each fixture can be controlled individually with a standard DMX-512 controller.

Each device must be "addressed" using the menu in ADDRESS between 001 and 512. The address entered is then the base address, the address from which the device will respond. If two fixtures are addressed to the same DMX address, they will behave identically, responding to the same DMX channels.

2/ SLAVE

The FRZ100WW will behave like the master.

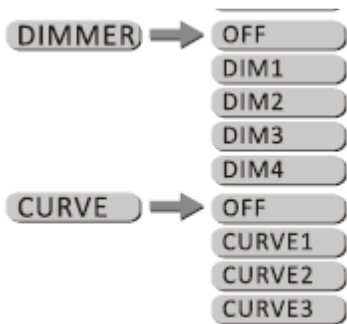
3/ DMMR

Allows control of the FRZ100WW with dimmer blocks. DMX control is then suspended and the product can be dimmed with the dimmer blocks.

4/ SENS

Automatic selection between DMMR and DMX512 depending on the connection mode of the product.

• **Settings**

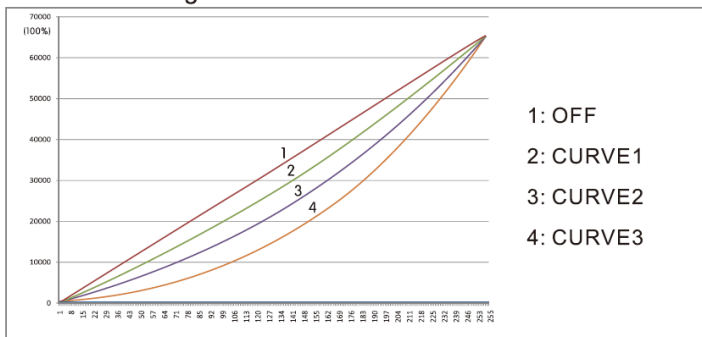


There is a choice between DIM1 / DIM2 / DIM3/ DIM4 which correspond to the dimmer speeds.

DIM1 is the fastest and DIM4 the slowest.

There is a choice of 4 dimmer curves.

CURV dimming



This setting allows you to choose the performance of the product.

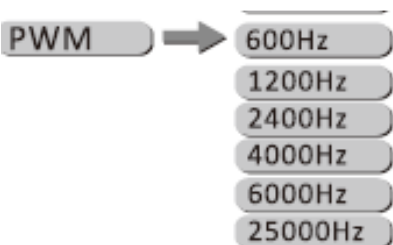
LIVE: Default mode that balances output power and projector noise

STUDIO: This mode maintains a very low noise level

POWER: This mode maintains high power for a long period of time regardless of noise.



Locks the display. To unlock, UP - DOWN - UP - DOWN



To set the refresh rate.

DMX mode - 1 channel

Channel	Value	Function
1	0 - 255	Dimmer

DMX mode - 2 channels

Channel	Value	Function
1	0 - 255	Dimmer
2	0 - 255	Dimmer fine

DMX mode - 3 channels

Channel	Value	Function
1	0 - 255	Dimmer
2	0 - 255	Dimmer fine
3	0 - 9	No strobe
	10 - 99	Strobe (0 to 25Hz)
	100 - 109	No strobe
	110 - 179	Strobe (slow - fast)
	180 - 189	No strobe
	190 - 255	Random Strobe

- **Care and maintenance**

- Cleaning

The exterior of the camera should be cleaned regularly. The lenses should be cleaned for optimum brightness. If the device is installed in a dusty or smoky environment this regular maintenance is very important. Unplug the unit before servicing!

Use a clean, dry cloth.

The declaration of conformity is available on our website www.msc-distribution.com

www.evolite-pro.com

Importé par / Imported by
EVOLITE – MSC
7 avenue du 1er Mai
91120 Palaiseau / FRANCE
infos@msc-distribution.com
Tel : +33 1 69 34 80 62